Porównanie tłumaczeń Mateusza 11:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Przyszedł bowiem Jan i nie jedzący i nie pijący, i mówią: Demona ma. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Przyszedł bowiem Jan ani jedzący ani pijący i mówią demona ma |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przyszedł bowiem Jan, nie jadł i nie pił,\* a mówią: Ma demona.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Przyszedł bowiem Jan ani jedzący ani pijący i mówią: Demona ma. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Przyszedł bowiem Jan ani jedzący ani pijący i mówią demona ma |

1. 1) <x>470 3:4</x>; <x>470 9:14</x>; <x>490 1:15</x> [↑](#footnote-ref-2)